

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

Система стандартов безопасности труда

ПОЖАРНАЯ ТЕХНИКА

Термины и определения

**Occupational safety standards system.
Fire engineering. Terms and definitions**

ОКП 48 5400

Дата введения 1987-07-01

ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 30 июня 1986 г. N 1982

ВЗАМЕН ГОСТ 12.2.047-80

ПЕРЕИЗДАНИЕ. Октябрь 2001 г.

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий пожарной техники.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы, входящих в сферу действия стандартизации и использующих результаты этой деятельности.

Стандарт полностью соответствует СТ СЭВ 5236-85.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина не допускается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены пометой "Ндп".

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значение используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в данном стандарте.

В случаях, когда в термине содержатся все необходимые и достаточные признаки понятия, определение не приведено и в графе "Определение" поставлен прочерк.

В стандарте в качестве справочных приведены иноязычные эквиваленты для ряда стандартизованных терминов на немецком (D) языке.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и иноязычных эквивалентов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма - светлым, а недопустимые синонимы - курсивом.

Термин	Определение
ОБЩИЕ ПОНЯТИЯ	
1. Пожарная техника Ндп. <i>Противопожарная техника</i> D. Brandschutztechnik	Технические средства для предотвращения, ограничения развития, тушения пожара, защиты людей и материальных ценностей от пожара
2. Пожарная машина D. Fahrzeuge und Pumpen der Feuerwehr	Транспортная или транспортируемая машина, предназначенная для использования при пожаре
3. Пожарно-техническое вооружение D. Feuerwehrtechnik	Комплект, состоящий из пожарного оборудования, ручного пожарного инструмента, пожарных спасательных устройств, средств индивидуальной защиты, технических устройств для конкретных пожарных машин в соответствии с их назначением
4. Пожарное оборудование Ндп. <i>Противопожарное оборудование</i> D. Angriffsgeräte der Feuerwehr	Оборудование, входящее в состав коммуникаций пожаротушения, а также средства технического обслуживания этого оборудования. Примечание. К коммуникациям

	пожаротушения относятся рукавные линии, рукавные разветвления и т.д.
5. Пожарное спасательное устройство D. Rettungsgeräte der Feuerwehr	Устройство для спасания людей при пожаре
6. Ручной пожарный инструмент D. Hilfsgeräte der Feuerwehr	Ручной инструмент для вскрытия и разборки конструкций проведения аварийно-спасательных работ при тушении пожара
7. Установка пожаротушения Ндп. <i>Противопожарная установка</i> D. Feuerlöschanlage	Совокупность стационарных технических средств для тушения пожара за счет выпуска огнетушащего вещества
8. Огнетушитель D. Feuerlöschgeräte	Переносное или передвижное устройство для тушения очагов пожара за счет выпуска запасенного огнетушащего вещества
9. Установка пожарной сигнализации D. Brandmeldeanlage	Совокупность технических средств, установленных на защищаемом объекте, для обнаружения пожара, обработки, представления в заданном виде извещения о пожаре на этом объекте, специальной информации и (или) выдачи команд на включение автоматических установок пожаротушения и другие устройства
10. Средства индивидуальной защиты пожарных D. Persönliche Schutzausrüstung der Einsatzkräfte der Feuerwehr	-

ПОЖАРНЫЕ МАШИНЫ

11.	Пожарный автомобиль Ндп. <i>Пожарная машина</i> D. Feuerwehrkraftfahrzeug	-
12.	Пожарный автомобиль пенного тушения D. Schaumlöschfahrzeug	Автомобиль для приготовления и подачи пены
13.	Пожарный автомобиль порошкового тушения D. Pulverlöschfahrzeug	-
14.	Пожарный автомобиль газового тушения D. Gaslöschfahrzeug	-
15.	Пожарный автомобиль комбинированного тушения	Пожарный автомобиль с несколькими видами огнетушащих веществ
16.	Пожарный автомобиль газоводяного тушения D. Gas-Wasser-Löschfahrzeug	-
17.	Пожарный автомобиль водопенного тушения D. Wasser-Schaum-Löschfahrzeug	-
18.	Пожарный автомобиль пенопорошкового тушения D. Schaum-Pulver-Löschfahrzeug	-
19.	Пожарный автонасос Автонасос	Пожарный автомобиль, оборудованный пожарным насосом и предназначенный для

	<p>D. Löschfahrzeug</p> <p>доставки к месту пожара личного состава и пожарно-технического вооружения</p>
<p>20. Пожарная автоцистерна Автоцистерна D. Tanklöschfahrzeug</p>	<p>Пожарный автомобиль, оборудованный пожарным насосом, емкостями для жидких огнетушащих веществ и предназначенный для доставки к месту пожара личного состава и пожарно-технического вооружения</p>
<p>21. Пожарный автоподъемник Автоподъемник D. Gelenkmast</p>	<p>Пожарный автомобиль со стационарной механизированной поворотной коленчатой и (или) телескопической подъемной стрелой, последнее звено которой заканчивается платформой или люлькой</p>
<p>22. Пожарная автолестница Автолестница D. Drehleiter</p>	<p>Пожарный автомобиль со стационарной механизированной выдвижной и поворотной лестницей</p>
<p>23. Пожарный газо-дымозащитный автомобиль D. Atemschutzgerätewagen</p>	<p>Пожарный автомобиль с пожарно-техническим вооружением для проведения работ в условиях загазованности</p>
<p>24. Пожарный автомобиль дымоудаления D. Ventilatorenfahrzeug</p>	<p>Пожарный автомобиль, оборудованный дымососом для удаления дыма из помещений</p>
<p>25. Пожарный водозащитный автомобиль D. Wasserableitungsfahrzeug</p>	<p>Пожарный автомобиль, оборудованный средствами для защиты материальных ценностей от воды, а также для удаления воды, пролитой при тушении пожара</p>
<p>26. Пожарный автомобиль связи и освещения D. Nachrichten und Beleuchtungsgewagen</p>	<p>Пожарный автомобиль для доставки к месту пожара личного состава, оборудованный средствами связи и освещения</p>

<p>27. Пожарная автолаборатория D. Laborgerätewagen</p>	<p>Пожарный автомобиль, оборудованный средствами для исследования пожаров</p>
<p>28. Пожарный автомобиль технической службы D. Gerätewagen</p>	<p>Пожарный автомобиль с пожарно-техническим вооружением для проведения работ по разборке конструкций на пожаре, а также аварийно-спасательных работ</p>
<p>29. Пожарная автонасосная станция D. Pumpenstationswagen</p>	<p>Пожарный автомобиль, оборудованный пожарным насосом с автономным двигателем</p>
<p>30. Рукавный пожарный автомобиль D. Schlauchwagen</p>	<p>Пожарный автомобиль для транспортирования и прокладки рукавных линий</p>
<p>31. Штабной пожарный автомобиль D. Kommandowagen</p>	<p>Пожарный автомобиль для доставки штаба пожаротушения и обеспечения связи между штабом, боевыми подразделениями и центральным пунктом пожарной связи</p>
<p>32. Пожарный дымосос D. Ventilatoraggregat</p>	<p>-</p>
<p>33. Прицепной пожарный дымосос D. Ventilatoranhänger</p>	<p>-</p>
<p>34. Переносной пожарный дымосос D. Mobiler Ventilator</p>	<p>-</p>
<p>35. Пожарный самолет D. Feuerlöschflugzeug</p>	<p>Самолет для выполнения задач, решаемых специализированными пожарными службами</p>

36. Пожарный вертолет D. Feuerlöschhubschrauter	Вертолет для выполнения задач, решаемых специализированными пожарными службами
37. Пожарный поезд D. Feuerlöschzug	Поезд с насосным агрегатом, запасом огнетушащих веществ и пожарно-техническим вооружением для выполнения задач, решаемых специализированными пожарными службами
38. Пожарное судно D. Feuerlöschboot	Корабль, катер, моторная лодка для выполнения задач, решаемых специализированными пожарными службами
39. Пожарная мотопомпа D. Motorpumpe der Feuerwehr	Пожарная машина с насосным агрегатом и комплектом пожарного оборудования
40. Переносная пожарная мотопомпа D. Tragkraftspritze	-
41. Прицепная пожарная мотопомпа D. Motorpumpenanhängen	-
42. Пожарный прицеп D. Feuerwehranhänger	Прицеп для транспортирования наземными транспортными средствами переносных пожарных мотопомп, пожарно-технического вооружения, емкостей с огнетушащими веществами
43. Пожарный насос D. Feuerlöschpumpe	-
44. Пожарный трактор D. Feuerlöschtraktor	-

ПОЖАРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

45.	Пожарный гидрант D. Feuerlöschhydrant		Устройство для отбора воды из водопроводной сети для тушения пожара
46.	Подземный пожарный гидрант D. Unterflurhydrant	-	
47.	Наземный пожарный гидрант D. Überflurhydrant	-	
48.	Пожарный кран Ндп. <i>Пожарный рожок</i> D. Wandhydrant		Комплект, состоящий из клапана, установленного на пожарном трубопроводе и оборудованного пожарной соединительной головкой, а также пожарного рукава с ручным стволом
49.	Внутренний пожарный кран Внутренний кран D. Feuerlöschinnenventil	-	
50.	Наружный пожарный кран Наружный кран D. Feuerlöschaußenventil	-	
51.	Пожарная подставка D. Hydrantenflansch		Деталь трубопровода для установки пожарного гидранта
52.	Пожарный рукав Ндп. <i>Пожарная кишка</i> <i>Пожарный шланг</i> D. Feuerwehrschauch		Гибкий трубопровод для транспортирования огнетушащих веществ, оборудованный пожарными соединительными головками

<p>53. Напорный пожарный рукав Напорный рукав Ндп. <i>Нагнетательный пожарный рукав</i> D. Druckschlauch der Feuerwehr</p>	<p>Пожарный рукав для транспортирования огнетушащих веществ под избыточным давлением</p>
<p>54. Всасывающий пожарный рукав Всасывающий рукав Ндп. <i>Забирный пожарный рукав</i> <i>Приемный пожарный рукав</i> D. Saugschlauch</p>	<p>Пожарный рукав жесткой конструкции для отбора воды из водоисточника с помощью пожарного насоса</p>
<p>55. Пожарная соединительная головка Соединительная головка D. Feuerwehrrkupplung</p>	<p>Быстросмыкаемая арматура для соединения пожарных рукавов и присоединения их к пожарному оборудованию и пожарным насосам</p>
<p>56. Рукавная соединительная головка Рукавная головка Ндп. <i>Соединительная гайка</i> <i>Головка Богданова</i> <i>Полугайка Богданова</i> D. Schlauchkupplung</p>	<p>-</p>
<p>57. Головка-заглушка D. Blindkupplung</p>	<p>Арматура для закрывания пожарных соединительных головок</p>
<p>58. Муфтовая соединительная головка D. Festkupplung mit Innengewinde</p>	<p>Пожарная соединительная головка с внутренней присоединительной резьбой</p>
<p>59. Цапковая соединительная головка D. Festkupplung mit Außengewinde</p>	<p>Пожарная соединительная головка с наружной присоединительной резьбой</p>

<p>60. Рукавный переходник D. Übergangsstück</p>	<p>Арматура для соединения двух пожарных соединительных головок разных условных проходов или разных типов</p>
<p>61. Рукавный водосборник Водосборник Ндп. <i>Сборник</i> <i>Тройник</i> D. Sammelstück</p>	<p>Арматура для объединения нескольких рукавных линий в одну</p>
<p>62. Рукавное разветвление D. Verteiler</p>	<p>Арматура для разделения потока и регулирования количества подаваемого огнетушащего вещества, транспортируемого по напорным пожарным рукавам</p>
<p>63. <i>n</i> - ходовое рукавное разветвление D. <i>n</i>-Weg-Verteiler</p>	<p>Рукавное разветвление для разделения потока по <i>n</i> направлениям</p>
<p>64. Всасывающая пожарная сетка Всасывающая сетка Ндп. <i>Забирная сетка</i> D. Saugkorb</p>	<p>Устройство для предотвращения самостоятельного опорожнения всасывающей линии и попадания в нее посторонних предметов</p>
<p>65. Пожарная колонка Ндп. <i>Стендер</i> D. Standrohr</p>	<p>Съемное устройство, устанавливаемое на пожарный гидрант для отбора воды</p>
<p>66. Пожарный ствол Ндп. <i>Брандспойт</i> D. Strahlrohr</p>	<p>Устройство, устанавливаемое на конце напорной линии для формирования и направления огнетушащих струй</p>
<p>67. Ручной пожарный ствол Ручной ствол D. Handstrahlrohr</p>	<p>-</p>

<p>68. Лафетный пожарный ствол Лафетный ствол D. Wendestrahrohr</p>	<p>Поворотный в вертикальной и горизонтальной плоскостях пожарный ствол, монтируемый на опоре</p>
<p>69. Водяной пожарный ствол Водяной ствол D. Wasserstrahlrohr</p>	<p>-</p>
<p>70. Пенный пожарный ствол Пеноствол D. Schaumrohr</p>	<p>Пожарный ствол для пен различной кратности</p>
<p>71. Порошковый пожарный ствол Порошковый ствол D. Pulverstrahlrohr</p>	<p>-</p>
<p>72. Водопенный пожарный ствол Водопенный ствол D. Kombiniertes Wasser-Schaum-Strahlrohr</p>	<p>Пожарный ствол для водяных или пенных струй</p>
<p>73. Пожарный ствол сплошной струи D. Vollstrahlrohr</p>	<p>-</p>
<p>74. Пожарный ствол-распылитель D. Mehrzweckstrahlrohr</p>	<p>Пожарный ствол для распыленной и сплошной струи</p>
<p>75. Пожарный гидроэлеватор Ндп. <i>Эжектор</i> D. Tiefsauger</p>	<p>Устройство эжекторного типа для отбора воды из водоисточника с уровнем воды, превышающим высоту всасывания насосов, а также для удаления воды из залитых помещений</p>

<p>76. Пожарный пеносмеситель Пеносмеситель D. Zumischer</p>	<p>Устройство для введения в воду пенообразующих и смачивающих добавок</p>
<p>77. Рукавный мостик D. Schlauchbrücke</p>	<p>Устройство для защиты пожарного рукава от повреждений при переезде через него дорожного транспорта</p>
<p>78. Рукавный зажим Ндп. <i>Рукавная обвязка</i> D. Schlauchbinde</p>	<p>Устройство для временной ликвидации течи из разрывов напорных пожарных рукавов без прекращения подачи огнетушащего вещества</p>
<p>79. Рукавная задержка D. Schlauchhalter</p>	<p>Устройство для закрепления на высоте напорной рукавной линии</p>
<p>80. Рукавная кассета Ндп. <i>Корзина для укладки рукавов</i> D. Schlauchkassette</p>	<p>Устройство для размещения напорного пожарного рукава, уложенного "в гармошку" или "в скатку"</p>
<p>81. Рукавная катушка D. Schlauchhaspel</p>	<p>Устройство для размещения намоткой предварительно соединенных напорных пожарных рукавов и их прокладывания и (или) транспортирования</p>
<p>82. Рукавное колено D. Krümmer</p>	<p>Устройство для предохранения пожарных рукавов от чрезмерного изгиба или разрушения при прокладывании через препятствия</p>
<p>83. Ключ соединительных головок D. Kupplungsschlüssel</p>	<p>Устройство для облегчения смыкания или размыкания пожарных соединительных головок</p>

- | | |
|--|--|
| 84. Рукавонавязочное устройство
D. Schlaucheinbindeapparat | Устройство для навязывания пожарных рукавов на рукавные соединительные головки |
| 85. Рукавомоечная машина
D. Schlauchwaschvorrichtung | - |

ПОЖАРНЫЕ СПАСАТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|--|---|
| 86. Ручная пожарная лестница
D. Tragbare Feuerwehrleiter | - |
| 87. Выдвижная пожарная лестница
D. Schiebleiter | Ручная пожарная лестница, состоящая из нескольких телескопически перемещающихся под действием канатной тяги колен |
| 88. Лестница-штурмовка
Штурмовка
D. Hakenleiter | Ручная пожарная лестница, снабженная крюком для подвешивания на опорной поверхности |
| 89. Лестница-палка
D. Klappleiter | Ручная пожарная лестница, складываемая сдвиганием тетив за счет поворота ступенек |
| 90. Составная пожарная лестница
D. Steckleiter | Ручная пожарная лестница, длина которой изменяется стыковкой или расстыковкой отдельных колен |
| 91. Спасательный рукав
D. Rutschsack | Пожарное спасательное устройство из ткани для скользящего спуска спасаемых |
| 92. Спасательный прыжковый матрац | Устройство в виде подушки для безопасного приема падающего человека |

	D. Sprungpolster	
93.	Спасательное прыжковое полотно Спасательное полотно D. Sprungtuch	Устройство из ткани, растягиваемое спасающими людьми для безопасного приема падающего человека
94.	Спасательная веревка D. Fangleine	Специальная веревка для самоспасания пожарного и спасания людей с высоты

РУЧНОЙ ПОЖАРНЫЙ ИНСТРУМЕНТ

95.	Пожарный багор D. Einreißhaken	-
96.	Пожарный крюк D. Zughaken	-
97.	Пожарный топор D. Feuerwehraxt	-
98.	Пожарный лом D. Brechstange	-
99.	Механизированный ручной пожарный инструмент D. Mechanisiertes Hilfsgerät der Feuerwehr	Ручной пожарный инструмент ударного, поступательно-вращательного и (или) вращательного действия с пневмо- электро- или мотоприводом
100.	Немеханизированный ручной пожарный инструмент D. Handwerkszeug	-

СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ПОЖАРНЫХ

101	Изолирующий противогаз D. Isolierendes Atemschutzgerät	-
102	Респиратор D. Atemschutzfiltergerät	-
103	Пожарная каска D. Feuerweherschutzhelm	-
104	Пожарный пояс D. Feuerwehrgurt	-
105	Пожарный поясной карабин Пожарный карабин D. Feuerwehrgurthaken	Устройство для закрепления и страховки пожарного при работе на высоте, а также для проведения спасательных работ и самоспасания при тушении пожара
106	Пожарный защитный костюм D. Feuerweherschutzbekleidung	-
107	Теплозащитный пожарный костюм D. Wärmestrahlschutzanzug	Пожарный защитный костюм от тепловых воздействий при подходе и кратковременном пребывании в очаге пожара
108	Газохимзащитный костюм D. Gasschutzanzug	Костюм для защиты при выполнении работ в газоопасной и (или) химически агрессивной среде

109	Радиационнозащитный костюм D. Strahlenschutzanzug	Костюм для защиты при выполнении работ в условиях ионизирующих излучений
110	Боевая одежда пожарного D. Feuerwehreinsatzbekleidung	Одежда пожарного для защиты от воды и поверхностно-активных веществ

УСТАНОВКИ ПОЖАРОТУШЕНИЯ

111	Автоматическая установка пожаротушения D. Automatische Feuerlöschanlage	-
112	Ручная установка пожаротушения D. Manuelle Feuerlöschanlage	Установка пожаротушения с ручным способом приведения в действие
113	Установка водяного пожаротушения D. Wasserfeuerlöschanlage	-
114	Спринклерная установка пожаротушения D. Sprinkler-Feuerlöschanlage	Автоматическая установка водяного пожаротушения, оборудованная нормально закрытыми спринклерными оросителями, вскрывающимися при достижении определенной температуры.

Примечание. Спринклерные установки, находящиеся в режиме ожидания, в зависимости от заполняемости сетей их трубопроводов жидким огнетушащим веществом или воздухом под давлением называются соответственно "мокрыми" водозаполненными или "сухими" сухотрубными

<p>115 Дренчерная установка пожаротушения D. Drencher-Feuerlöschanlage</p>	<p>Установка водяного пожаротушения, оборудованная нормально открытыми дренчерными оросителями</p>
<p>116 Установка пенного пожаротушения D. Schaumfeuerlöschanlage</p>	<p>-</p>
<p>117 Установка газового пожаротушения D. Gasfeuerlöschanlage</p>	<p>-</p>
<p>118 Установка CO₂-пожаротушения D. Kohlendioxid-Feuerlöschanlage</p>	<p>Установка пожаротушения, в которой в качестве огнетушащего вещества используется двуокись углерода</p>
<p>119 Установка азотного пожаротушения D. Stickstoff-Feuerlöschanlage</p>	<p>-</p>
<p>120 Установка парового пожаротушения D. Dampfffeuerlöschanlage</p>	<p>Установка пожаротушения, в которой в качестве огнетушащего вещества используют водяной пар</p>
<p>121 Установка хладонового пожаротушения D. Halon-Feuerlöschanlage</p>	<p>Установка пожаротушения, в которой в качестве огнетушащего вещества используют составы на основе галогенированных углеводородов</p>
<p>122 Установка порошкового пожаротушения D. Pulver-Feuerlöschanlage</p>	<p>-</p>
<p>123 Установка объемного</p>	<p>Установка пожаротушения для создания</p>

<p>пожаротушения D. Volumenfeuerlöschanlage</p>	<p>среды, не поддерживающей горение в защищенном объеме</p>
<p>124 Установка поверхностного пожаротушения D. Oberfläche nfeuerlösc hanlage</p>	<p>Установка пожаротушения, воздействующая на горящую поверхность в защищаемой зоне</p>
<p>125 Модульная установка пожаротушения D. Kompakt-(Klein)-Feuerlöschanlage</p>	<p>Нетрубопроводная автоматическая установка пожаротушения, предусматривающая размещение емкости с огнетушащим веществом и пусковым устройством непосредственно в защищаемом помещении</p>

ОГНЕТУШИТЕЛИ

<p>126 Переносной огнетушитель D. Tragbares Feuerlöschgerät</p>	<p>Огнетушитель, конструктивное исполнение и масса которого обеспечивают удобство его переноски человеком.</p>
	<p>Примечание. Переносные огнетушители могут быть ручными или ранцевыми</p>
<p>127 Передвижной огнетушитель D. Fahrbares Feuerlöschgerät</p>	<p>Огнетушитель, смонтированный на колесах или тележке</p>
<p>128 Пенный огнетушитель D. Schaumfeuerlöscher</p>	<p style="text-align: center;">-</p>
<p>129 Воздушно-пенный огнетушитель D. Luftschaumlöscher</p>	<p>Огнетушитель с зарядом водного раствора пенообразующих добавок</p>

130	Химический пенный огнетушитель D. Chemischer Schaumfeuerlöschgerät	Огнетушитель с зарядом химических веществ, которые в момент приведения огнетушителя в действие вступают в реакцию с образованием пены и избыточного давления
131	Водный огнетушитель D. Wasserlöschgerät	Огнетушитель с зарядом воды или воды с добавками
132	Порошковый огнетушитель D. Pulverlöschgerät	-
133	CO₂-огнетушитель D. Kohlendioxidlöschgerät	Огнетушитель с зарядом двуокиси углерода
134	Хладоновый огнетушитель D. Halonlöschgerät	Огнетушитель с зарядом огнетушащего вещества на основе галоидированных углеводородов
135	Комбинированный огнетушитель D. Kombiniertes Feuerlöschgerät	Огнетушитель с зарядом двух и более огнетушащих веществ

УСТАНОВКИ ПОЖАРНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

136	Пожарный извещатель Ндп. <i>Пожарный сигнализатор</i> D. Brandmelder	Устройство для формирования сигнала о пожаре
137	Ручной пожарный извещатель D. Manueller Brandmelder	Пожарный извещатель с ручным способом приведения в действие
138	Автоматический пожарный	Пожарный извещатель, реагирующий на

<p>. извещатель D. Automatischer Brandmelder</p>	<p>факторы, сопутствующие пожару</p>
<p>139 Тепловой пожарный извещатель . извещатель D. Thermomelder</p>	<p>Автоматический пожарный извещатель, реагирующий на определенное значение температуры и (или) скорости ее нарастания</p>
<p>140 Пожарный извещатель пламени . извещатель D. Flammenmelder</p>	<p>Автоматический пожарный извещатель, реагирующий на электромагнитное излучение пламени</p>
<p>141 Дымовой пожарный извещатель . извещатель D. Rauchmelder</p>	<p>Автоматический пожарный извещатель, реагирующий на аэрозольные продукты горения</p>
<p>142 Радиоизотопный пожарный извещатель . извещатель D. Ionisationsmelder</p>	<p>Дымовой пожарный извещатель, срабатывающий в результате влияния продуктов горения на ионизационный ток рабочей камеры извещателя</p>
<p>143 Оптический пожарный извещатель . извещатель D. Optischer Melder</p>	<p>Дымовой пожарный извещатель, срабатывающий в результате влияния продуктов горения на поглощение или рассеяние электромагнитного излучения извещателя</p>
<p>144 Пожарный приемно-контрольный прибор . прибор D. Brandmeldeempfangs- und Kontrollgerät</p>	<p>Составная часть установки пожарной сигнализации для приема информации от пожарных извещателей, выработки сигнала о возникновении пожара или неисправности установки и для дальнейшей передачи и выдачи команд на другие устройства</p>
<p>145 Пожарный оповещатель . оповещатель D. Brandwarngerät</p>	<p>Устройство для массового оповещения людей о пожаре</p>

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Автолаборатория пожарная	27
Автолестница	22
Автолестница пожарная	22
Автомобиль водозащитный пожарный	25
Автомобиль водопенного тушения пожарный	17
Автомобиль газового тушения пожарный	14
Автомобиль газоводяного тушения пожарный	16
Автомобиль газо-дымозащитный пожарный	23
Автомобиль дымоудаления пожарный	24
Автомобиль комбинированного тушения пожарный	15

Автомобиль пенного тушения пожарный	12
Автомобиль пенопорошкового тушения пожарный	18
Автомобиль пожарный	11
Автомобиль порошкового тушения пожарный	13
Автомобиль рукавный пожарный	30
Автомобиль связи и освещения пожарный	26
Автомобиль технической службы пожарный	28
Автомобиль штабной пожарный	31
Автонасос	19
Автонасос пожарный	19

Автоподъемник	21
Автоподъемник пожарный	21
Автоцистерна	20
Автоцистерна пожарная	20
Багор пожарный	95
<i>Брандспойт</i>	66
Веревка спасательная	94
Вертолет пожарный	36
Водосборник	61
Водосборник рукавный	61
Вооружение пожарно-техническое	3

<i>Гайка соединительная</i>	56
Гидрант пожарный	45
Гидрант пожарный наземный	47
Гидрант пожарный подземный	46
Гидроэлеватор пожарный	75
<i>Головка Богданова</i>	56
Головка-заглушка	57
Головка рукавная	56
Головка соединительная	55
Головка соединительная муфтовая	58
Головка соединительная пожарная	55

Головка соединительная рукавная	56
Головка соединительная цапковая	59
Дымосос переносный пожарный	34
Дымосос пожарный	32
Дымосос прицепной пожарный	33
Задержка рукавная	79
Зажим рукавный	78
Извещатель пламени пожарный	140
Извещатель пожарный	136
Извещатель пожарный автоматический	138

Извещатель пожарный дымовой	141
Извещатель пожарный оптический	143
Извещатель пожарный радиоизотопный	142
Извещатель пожарный ручной	137
Извещатель пожарный тепловой	139
Инструмент механизированный пожарный ручной	99
Инструмент немеханизированный пожарный ручной	100
Инструмент пожарный ручной	6
Карабин пожарный	105
Карабин пожарный поясной	105
Каска пожарная	103

Кассета рукавная	80
Катушка рукавная	81
<i>Кишка пожарная</i>	52
Ключ соединительных головок	83
Колено рукавное	82
Колонка пожарная	65
<i>Корзина для укладки рукавов</i>	80
Костюм газохимзащитный	108
Костюм пожарный защитный	106
Костюм пожарный теплозащитный	107
Костюм радиационнозащитный	109

Кран внутренний	49
Кран наружный	50
Кран пожарный	48
Кран пожарный внутренний	49
Кран пожарный наружный	50
Крюк пожарный	96
Лестница-палка	89
Лестница пожарная выдвижная	87
Лестница пожарная ручная	86
Лестница пожарная составная	90

Лестница-штурмовка	88
Лом пожарный	98
Матрац спасательный прыжковый	92
Машина пожарная	2
<i>Машина пожарная</i>	11
Машина рукавомоечная	85
Мостик рукавный	77
Мотопомпа пожарная	39
Мотопомпа пожарная переносная	40
Мотопомпа пожарная прицепная	41
Насос пожарный	43

<i>Обвязка рукавная</i>	78
Оборудование пожарное	4
<i>Оборудование противопожарное</i>	4
Огнетушитель	8
Огнетушитель водный	131
Огнетушитель воздушно-пенный	129
Огнетушитель комбинированный	135
Огнетушитель пенный	128
Огнетушитель передвижной	127
Огнетушитель переносной	126
Огнетушитель порошковый	132

Огнетушитель - CO₂	133
Огнетушитель химический пенный	130
Огнетушитель хладоновый	134
Одежда боевая пожарного	110
Оповещатель пожарный	145
Пеносмеситель	76
Пеносмеситель пожарный	76
Пеноствол	70
Переходник рукавный	60
Подставка пожарная	51

Поезд пожарный	37
Полотно спасательное	93
Полотно спасательное прыжковое	93
<i>Полугайка Богданова</i>	56
Пояс пожарный	104
Прибор приемно-контрольный пожарный	144
Прицеп пожарный	42
Противогаз изолирующий	101
Разветвление рукавное	62
Разветвление рукавное п-ходовое	63
Респиратор	102

<i>Рожок пожарный</i>	48
Рукав всасывающий	54
Рукав всасывающий пожарный	54
Рукав напорный	53
Рукав напорный пожарный	53
Рукав пожарный	52
<i>Рукав пожарный забирный</i>	54
<i>Рукав пожарный нагнетательный</i>	53
<i>Рукав пожарный приемный</i>	54
Рукав спасательный	91
Самолет пожарный	35

<i>Сборник</i>	61
Сетка всасывающая	64
Сетка всасывающая пожарная	64
<i>Сетка забирная</i>	64
<i>Сигнализатор пожарный</i>	136
Средства индивидуальной защиты пожарных	10
Станция автонасосная пожарная	29
Ствол водопенный	72
Ствол водяной	69
Ствол лафетный	68

Ствол пожарный	66
Ствол пожарный водопенный	72
Ствол пожарный водяной	69
Ствол пожарный лафетный	68
Ствол пожарный пенный	70
Ствол пожарный порошковый	71
Ствол пожарный ручной	67
Ствол порошковый	71
Ствол-распылитель пожарный	74
Ствол пожарный сплошной струи	73
Ствол ручной	67

<i>Стендер</i>	65
Судно пожарное	38
Техника пожарная	1
<i>Техника противопожарная</i>	1
Топор пожарный	97
Трактор пожарный	44
<i>Тройник</i>	61
Установка азотного пожаротушения	119
Установка водяного пожаротушения	113
Установка газового пожаротушения	117
Установка объемного пожаротушения	123

Установка парового пожаротушения	120
Установка пенного пожаротушения	116
Установка поверхностного пожаротушения	124
Установка пожарной сигнализации	9
Установка пожаротушения	7
Установка пожаротушения автоматическая	111
Установка пожаротушения дренчерная	115
Установка пожаротушения модульная	125
Установка пожаротушения ручная	112
Установка пожаротушения спринклерная	114

Установка CO₂-пожаротушения	118
Установка порошкового пожаротушения	122
<i>Установка противопожарная</i>	7
Установка хладонового пожаротушения	121
Устройство пожарное спасательное	5
Устройство рукавонавязочное	84
<i>Шланг пожарный</i>	52
Штурмовка	88
<i>Эжектор</i>	75
 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ	
Angriffsgeräte der Feuerwehr	4

Atemschutzgerätewagen	23
Atemschutzfiltergerät	102
Automatischer Brandmelder	138
Automatische Feuerlöschanlage	111
Blindkupplung	57
Brandmeldeanlage	9
Brandmeldeempfangs- und Kontrollgerät	144
Brandmelder	136
Brandschutztechnik	1
Brandwarngerät	145

Brechstange	98
Chemischer Schaumfeuerlöscher	130
Dampffuerlöschanlage	120
Drehleiter	22
Drencher- Feuerlöschanlage	115
Druckschlauch der Feuerwehr	53
Einreißhaken	95
Fangleine	94
Fahrbares Feuerlöschgerät	127
Fahrzeuge und Pumpen der Feuerwehr	2
Feuerlöschanlage	7

Feuerlöschaußenventil	50
Feuerlöschsinnenventil	49
Feuerlöschboot	38
Feuerlöschgeräte	8
Feuerlöschflugzeug	35
Feuerlöschhubschrauber	36
Feuerlöschhydrant	45
Feuerlöschpumpe	43
Feuerlöschzug	37
Feuerlöschtraktor	44
Feuerwehranhänger	42

Feuerwehraxt	97
Feuerwehreinsatzbekleidung	110
Feuerwehrgurt	104
Feuerwehrgurthaken	105
Feuerwehrkraftfahrzeug	11
Feuerwehrkupplung	55
Feuerwehrschauch	52
Feuerweherschutzhelm	103
Feuerweherschutzbekleidung	106
Feuerwehrtechnik	3
Festkupplung mit Innengewinde	58

Festkupplung mit Außengewinde	59
Flammenmelder	140
Gasfeuerlöschanlage	117
Gaslöschfahrzeug	14
Gas- Wasser- Löschfahrzeug	16
Gasschutzanzug	108
Gelenkmast	21
Gerätewagen	28
Hakenleiter	88
HaIon- Feuerlöschanlage	121

Halonlöschgerät	134
Handstrahlrohr	67
Handwerkszeug	100
Hilfsgeräte der Feuerwehr	6
Hydronfenflansch	51
Ionisationsmelder	142
Isolierendes Atemschutzgerät	101
Klappleiter	89
Kohlendioxidlöschgerät	133
Kohlendioxid-Feuerlöschanlage	118
Kommandowagen	31

Kombiniertes Feuerlöschgerät	135
Kombiniertes Wasser-Schaum-Strahlrohr	72
Kompakt-(Klein)-Feuerlöschanlage	125
Kupplungsschlüssel	83
Krümmmer	82
Laborgerätewagen	27
Luftschaumlöscher	129
Löschfahrzeug	19
Manuelle Feuerlöschanlage	112
Manueller Brandmelder	137
Mechanisiertes Hilfsgerät der Feuerwehr	99

Mehrzweckstrahlrohr	74
Mobiler Ventilator	34
Motorpumpe der Feuerwehr	39
Motorpumpenanhänger	41
Nachrichten- und Beleuchtungsgerätewagen	26
Oberflächenfeuerlöschanlage	124
Optischer Melder	143
Persönliche Schutzausrüstung der Einsatzkräfte der Feuerwehr	10
Pulverlöschgerät	132
Pulverlöschfahrzeug	13
Pulver-Feuerlöschanlage	122

Pulverstrahlrohr	71
Pumpenstationswagen	29
Rauchmelder	141
Rettungsgeräte der Feuerwehr	5
Rutsack	91
Sammelstück	61
Saugkorb	64
Saugschlauch	54
Shaumfeuerlöschanlage	116
Shaumfeuerlöscher	128

Schaumlöschfahrzeug	12
Schaum-Pulver-Löschfahrzeug	18
Schaumrohr	70
Schiebleiter	87
Schlauchbinde	78
Schlauchbrücke	77
Schlaucheinbindeapparat	84
Schlauchhalter	79
Schlauchhaspel	81
Schlauchkassette	80
Schlauchkupplung	56

Schlauchwagen	30
Schlauchwaschvorrichtung	85
Sprinkler-Feuerlöschanlage	114
Sprungpolster	92
Sprungtuch	93
Standrohr	65
Steckleiter	90
Stickstoff-Feuerlöschanlage	119
Strahlenschutzanzug	109
Strahlrohr	66
Tanklöschfahrzeug	20

Thermomelder	139
Tiefsauger	75
Tragbares Feuerlöschgerät	126
Tragbare Feuerwehrleiter	86
Tragkraftspritze	40
Überflurhydrant	47
Übergangsstück	60
Unterflurhydrant	46
Ventilatoraggregat	32
Ventilatoranhänger	33

Ventilatorenfahrzeug	24
Verteiler	62
Vollstrahlrohr	73
Volumenfeuerlöschanlage	123
Wandhydrant	48
Wasserableitungsfahrzeug	25
Wasserfeuerlöschanlage	113
Wasserlöschgerät	131
Wasser-Schaum-Löschfahrzeug	17
Wasserstrahlrohr	69
Wendestahlrohr	68

Wärmestrahlschutzanzug	107
Zughaken	96
Zumischer	76
n-Weg-Verteiler	63

Текст документа сверен по:
официальное издание Система стандартов безопасности труда: Сб. ГОСТов. -
М.: ИПК Издательство стандартов, 2002